**±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À §UÉÎ MAzÀÄ ªÀiÁvÀÄ**

**[ الكنادي – Kannada – PÀ£ÀßqÀ ]**

±ÉÊSï ªÀÄÄºÀªÀÄäzï E¨ïß ¸Á°ºï C¯ïG¸ÉÊ«ÄÃ£ï

🙠🙣

ªÀÄÄºÀªÀÄäzï ºÀAgÀhÄ ¥ÀÄvÀÆÛgÀÄ

C§ÄÝ¸Àì¯ÁA PÁn¥À¼Àî

كَلِمَةٌ حَوْلَ شَهْرِ شَعْبَانَ



الشيخ محمد بن صالح العثيمين

🙠🙣

ترجمة: محمد حمزة البوتوري

مراجعة: عبد السلام كاتيبلا

±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À §UÉÎ MAzÀÄ ªÀiÁvÀÄ

**±ÀCï¨Á£ï wAUÀ½UÉ ¸ÀA§A¢ü¹zÀ ¥ÁæªÀÄÄRåvÉ¬ÄgÀÄªÀ PÉ®ªÀÅ «µÀAiÀÄ UÀ¼ÀÄ:**

**MAzÀÄ: ±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À°è G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄªÀÅzÀQÌgÀÄªÀ ±ÉæÃµÀ×vÉ:**

¸À»ÃºÀÄ¯ï §ÄSÁj ªÀÄvÀÄÛ ¸À»Ãºï ªÀÄÄ¹èA£À°è ªÀgÀ¢AiÀiÁVgÀÄªÀ D¬Ä±Á ()gÀªÀgÀ MAzÀÄ ºÀ¢Ã¹£À°è »ÃVzÉ:

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَكْمَلَ صِيَامَ شَهْرٍ قَطٌّ إِلَّا رَمَضَانَ، وَمَا رَأَيْتُهُ فِي شَهْرٍ أَكْثَرَ صِيَامًا مِنْهُ فِي شَعْبَانَ.

*D¬Ä±Á() ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ: “¥ÀæªÁ¢ ()gÀªÀgÀÄ gÀªÀÄzÁ£ï wAUÀ¼À ºÉÆgÀvÀÄ ¨ÉÃgÉ wAUÀ¼ÀÄUÀ¼À°è ¥ÀÆtðªÁV G¥ÀªÁ¸À DZÀj¹zÀÝ£ÀÄß £Á£ÀÄ PÀAr®è. ¥ÀæªÁ¢()gÀªÀgÀÄ ±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À ºÉÆgÀvÀÄ ¨ÉÃgÉ wAUÀ¼ÀÄUÀ¼À°è CvÀå¢üPÀ G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄªÀÅzÀ£ÀÄß £Á£ÀÄ PÀAr®è.”*

C¯ï§ÄSÁjAiÀÄ E£ÉÆßAzÀÄ ªÀgÀ¢ AiÀÄ°è »ÃVzÉ:

كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ كُلَّهُ.

*“CªÀgÀÄ ±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À°è ¥ÀÆtð ªÁV G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄwÛzÀÝgÀÄ.”*

ªÀÄÄ¹èAgÀ E£ÉÆßAzÀÄ ªÀgÀ¢AiÀÄ°è »ÃVzÉ:

كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا.

*“CªÀgÀÄ ±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À°è PÉ®ªÉÃ ¢£ÀUÀ¼À ºÉÆgÀvÀÄ G½zÉ®è ¢£ÀUÀ¼À°è G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄwÛzÀÝgÀÄ.”*

EªÀiÁA CºÀäzï ªÀÄvÀÄÛ C£Àß¸ÁF ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÀ G¸ÁªÀÄB E¨ïß gÉhÄÊzï()gÀªÀgÀ ºÀ¢Ã¹£À°è »ÃVzÉ:

عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمْ يَكُنْ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ مَا يَصُومُ مِنْ شَعْبَانَ. فَقَالَ لَهُ: لَمْ أَرَكَ تَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ مَا تَصُومُ مِنْ شَعْبَانَ. قَالَ: «ذَاكَ شَهْرٌ يَغْفُلُ النَّاسُ عَنْهُ بَيْنَ رَجَبٍ وَرَمَضَانَ، وَهُوَ شَهْرٌ تُرْفَعُ فِيهِ الْأَعْمَالُ إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ عَزَّ وَجَلَّ، فَأُحِبُّ أَنْ يُرْفَعَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ».

*G¸ÁªÀÄB E¨ïß gÉhÄÊzï()jAzÀ ªÀgÀ¢: CªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ: ¥ÀæªÁ¢ ()gÀªÀgÀÄ ±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À°è G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄªÀAvÉ EvÀgÀ AiÀiÁªÀÅzÉÃ wAUÀ¼À®Æè G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄwÛgÀ°®è. £Á£ÀÄ CªÀgÀ°è PÉÃ½zÉ: “vÁªÀÅ ±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À°è G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄªÀAvÉ EvÀgÀ AiÀiÁªÀÅzÉÃ wAUÀ¼À®Æè G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄªÀÅzÀ£ÀÄß £Á£ÀÄ PÀAr®èªÀ®è.” DUÀ CªÀgÀÄ ºÉÃ½zÀgÀÄ: “CzÀÄ gÀd¨ï ªÀÄvÀÄÛ gÀªÀÄzÁ£ï wAUÀ¼ÀÄUÀ¼À £ÀqÀÄªÉ¬ÄgÀÄªÀ d£ÀgÀ ¤®ðPÀëöåPÉÌ M¼ÀUÁVgÀÄªÀ MAzÀÄ wAUÀ¼ÀÄ. CzÀÄ JAvÀºÀ wAUÀ¼ÉAzÀgÉ D wAUÀ¼À°è ªÀÄ£ÀÄµÀågÀ PÀªÀÄðUÀ¼ÀÄ C¯ÁèºÀ£À PÀqÉUÉ JvÀÛ®àqÀÄªÀÅzÀÄ. £Á£ÀÄ G¥ÀªÁ¸À DZÀj¹zÀªÀ£ÁVgÀÄªÀ ¹ÜwAiÀÄ°è £À£Àß PÀªÀÄðªÀÅ C¯ÁèºÀ£À PÀqÉUÉ JvÀÛ®àqÀÄ ªÀÅzÀ£ÀÄß £Á£ÀÄ EµÀÖ¥ÀqÀÄvÉÛÃ£É.”* [C¯ï¥sÀÄgÀÆCï£À°è (3/120) EzÀgÀ ¸À£ÀzÀ£ÀÄß d¬Äåzï J£Àß¯ÁVzÉ]

**JgÀqÀÄ: ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀ£ÉÃ ¢£À G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄªÀÅzÀÄ:**

EªÀiÁA E¨ïß gÀd¨ï() vÀªÀÄä ‘®vÁE¥sÀÄ¯ï ªÀÄDj¥sï’ JA§ UÀæAxÀzÀ°è (¥ÀÄl 143) ºÉÃ¼ÀÄªÀ ¥ÀæPÁgÀ, ¸ÀÄ£À£ï E¨ïß ªÀiÁdzÀ°è zÀÄ§ð®ªÁzÀ ¸À£Àzï£À ªÀÄÆ®PÀ C°Ã()jAzÀ MAzÀÄ ºÀ¢Ã¸ï ªÀgÀ¢AiÀiÁVzÉ. D ºÀ¢Ã¹£À°è ¥ÀæªÁ¢()gÀªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

«إِذَا كَانَتْ لَيْلَةُ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ، فَقُومُوا لَيْلَهَا وَصُومُوا نَهَارَهَا، فَإِنَّ اللَّهَ يَنْزِلُ فِيهَا لِغُرُوبِ الشَّمْسِ إِلَى سَمَاءِ الدُّنْيَا، فَيَقُولُ: أَلَا مِنْ مُسْتَغْفِرٍ لِي فَأَغْفِرَ لَهُ، أَلَا مُسْتَرْزِقٌ فَأَرْزُقَهُ، أَلَا مُبْتَلًى فَأُعَافِيَهُ، أَلَا كَذَا أَلَا كَذَا، حَتَّى يَطْلُعَ الْفَجْرُ».

*“±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À ºÀ¢£ÉÊzÀ£ÉÃ gÁwæ §AzÀgÉ ¤ÃªÀÅ CzÀgÀ gÁwæAiÀÄ°è £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁrj ªÀÄvÀÄÛ CzÀgÀ ºÀUÀ®°è G¥ÀªÁ¸À DZÀj¹j. AiÀiÁPÉAzÀgÉ RArvÀªÁVAiÀÄÆ C¯ÁèºÀÄ ¸ÀÆAiÀiÁð¸ÀÛzÀ ¸ÀªÀÄAiÀÄzÀ°è MAzÀ£ÉÃ DPÁ±ÀPÉÌ E½zÀÄ §AzÀÄ ºÉÃ¼ÀÄªÀ£ÀÄ: £À£Àß°è PÀëªÉÄ ¨ÉÃqÀÄªÀªÀgÀÄ AiÀiÁj¢ÝÃj? ºÁUÁzÀgÉ £Á£ÀÄ CªÀjUÉ PÀë«Ä¸ÀÄªÉ£ÀÄ. £À£Àß°è fÃªÀ £ÁzsÁgÀ ¨ÉÃqÀÄªÀªÀgÀÄ AiÀiÁj¢ÝÃj? ºÁUÁzÀgÉ £Á£ÀÄ CªÀjUÉ fÃªÀ£Á zsÁgÀ MzÀV¸ÀÄªÉ£ÀÄ. gÉÆÃUÀ¢AzÀ §¼À®ÄªÀªÀgÀÄ AiÀiÁj¢ÝÃj? ºÁUÁzÀgÉ £Á£ÀÄ CªÀgÀ gÉÆÃUÀªÀ£ÀÄß UÀÄt¥Àr¸ÀÄªÉ£ÀÄ. EAwAvÀºÀªÀgÀÄ EzÁÝgÁ? EAwAvÀºÀªÀgÀÄ EzÁÝgÁ? JAzÀÄ CªÀ£ÀÄ ¥Àæ¨sÁvÉÆÃzÀAiÀÄzÀ vÀ£ÀPÀ PÉÃ¼ÀÄvÀÛ¯ÉÃ EgÀÄªÀ£ÀÄ.”*

£Á£ÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÉÛÃ£É: C¯ïªÀÄ£Ágï UÀæAxÀzÀ ¯ÉÃRPÀgÀÄ EzÀ£ÀÄß ªÀiËzÀÆCï (PÀÈvÀPÀªÁV ¤«Äð¹zÀ ºÀ¢Ã¸ï) JA¢zÁÝgÉ. ¸ÀjAiÀiÁV ºÉÃ¼ÀÄªÀÅzÁzÀgÉ EzÉÆAzÀÄ ªÀiËzÀÆCï ºÀ¢Ã¸ï. EzÀgÀ ¸À£Àzï £À°è C§Æ §PÀgï C§ÄÝ¯Áèºï E¨ïß ªÀÄÄºÀªÀÄäzï JA§ ªÀåQÛ¬ÄzÁÝgÉ. EªÀgÀÄ E¨ïß C©Ã §Ä¸Áæ JA§ ºÉ¸ÀgÀ¯ÉèÃ ¥ÀjavÀgÀÄ. EªÀgÀ §UÉÎ EªÀiÁA CºÀäzï ªÀÄvÀÄÛ AiÀÄºÁå E¨ïß ªÀÄF£ï ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ: *“F ªÀåQÛ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À£ÀÄß PÀÈvÀPÀªÁV ¤«Äð¸ÀÄvÁÛgÉ.”*

EzÀgÀ DzsÁgÀzÀ°è ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊ zÀ£ÉÃ ¢£À G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄªÀÅzÀÄ ¸ÀÄ£ÀßwÛ®è. PÁgÀt, ºÀ¢Ã¸ï «zÁéA¸ÀgÀ ¥ÀæPÁgÀ ±ÀgÀF ¤AiÀÄªÀÄUÀ¼À£ÀÄß zÀÄ§ð® CxÀªÁ PÀÈvÀPÀ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À DzsÁgÀzÀ°è ¤«Äð¸À¯ÁUÀÄªÀÅ¢®è.

±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ G¥ÀªÁ¸À ¸ÀÄ£Àßvï C®èªÉAzÁzÀgÉ CzÀÄ ©zïCvï DVzÉ. PÁgÀt, G¥ÀªÁ¸À MAzÀÄ DgÁzsÀ£É. ±ÀgÀF ¤AiÀÄªÀÄUÀ¼À ¥ÀæPÁgÀ zÀÈqsÀ¥ÀqÀ¢zÀÝgÉ G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄªÀÅzÀÄ ©zïCvï DUÀÄvÀÛzÉ. ©zïCvïUÀ¼À §UÉÎ ¥ÀæªÁ¢()gÀªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

«كُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ»

*“J®è ©zïCvïUÀ¼ÀÄ ¥ÀxÀ¨sÀæµÀÖvÉ AiÀiÁVªÉ.”*

**ªÀÄÆgÀÄ: ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀ£ÉÃ gÁwæAiÀÄ ±ÉæÃµÀ×vÉ:**

±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæAiÀÄ ±ÉæÃµÀ×vÉUÀ¼À£ÀÄß «ªÀj¸ÀÄªÀ C£ÉÃPÀ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼ÀÄ ªÀgÀ¢AiÀiÁVªÉ. D ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À §UÉÎ ºÁ¦ügÀhiï E¨ïß gÀd¨ï vÀªÀÄä ‘®vÁE¥sÀÄ¯ï ªÀÄDj¥sï’ JA§ UÀæAxÀzÀ°è ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

إِنَّهُ قَدِ اخْتُلِفَ فِيهَا، فَضَعَّفَهَا الْأَكْثَرُونَ، وَصَحَّحَ ابْنُ حِبَّانَ بَعْضَهَا وَخَرَّجَهَا فِي صَحِيحِهِ، وَمِنْ أَمْثِلَتِهَا حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَفِيهِ: أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَنْزِلُ لَيْلَةَ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ إِلَى سَمَاءِ الدُّنْيَا فَيَغْفِرُ لِأَكْثَرَ مِنْ عَدَدِ شَعْرِ غَنَمِ كَلْبٍ، خَرَّجَهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَهْ، وَذَكَرَ التِّرْمِذِيُّ أَنَّ الْبُخَارِيَّ ضَعَّفَهُ.

*“F ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À §UÉÎ «zÁéA¸ÀgÀ°è ©ü£ÀßªÀÄvÀ«zÉ. ºÉaÑ£À «zÁéA¸ÀgÀÄ F ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À£ÀÄß zÀÄ§ð®ªÉA¢zÁÝgÉ. CªÀÅUÀ¼À°è PÉ®ªÀÅ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À£ÀÄß E¨ïß »¨Áâ£ï vÀªÀÄä UÀæAxÀzÀ°è GzÀÞj¹ ¸À»Ãºï JA¢zÁÝgÉ. CªÀÅUÀ¼À¯ÉÆèAzÀÄ D¬Ä±Á() ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÀ ºÀ¢Ã¸ï. D ºÀ¢Ã¹£À°è ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀ£ÉÃ gÁwæ C¯ÁèºÀÄ MAzÀ£ÉÃ DPÁ±ÀPÉÌ E½zÀÄ PÀ¯ïâ UÉÆÃvÀæzÀ DqÀÄUÀ¼À gÉÆÃªÀÄUÀ½VA vÀ®Æ ºÉZÀÄÑ d£ÀjUÉ PÀëªÉÄ ¤ÃqÀÄªÀ£ÀÄ JA¢zÉ. EzÀ£ÀÄß EªÀiÁA CºÀäzï, CwÛ«Äð¢Ã ªÀÄvÀÄÛ E¨ïß ªÀiÁd ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÁÝgÉ. C¯ï§ÄSÁj F ºÀ¢Ã¸À£ÀÄß zÀÄ§ð®ªÉA¢zÁÝgÉAzÀÄ CwÛ«Äð¢Ã ºÉÃ½zÁÝgÉ.”*

£ÀAvÀgÀ E¨ïß gÀd¨ï()gÀªÀgÀÄ EvÀgÀ C£ÉÃPÀ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À£ÀÄß GzÀÞj¹ CªÀÅUÀ¼À zË§ð®åªÀ£ÀÄß vÉÆÃj¹ PÉÆnÖzÁÝgÉ. ªÉÄÃ¯É G¯ÉèÃT¹zÀ D¬Ä±Á()gÀªÀgÀ ºÀ¢Ã¸ï zÀÄ§ð® ªÉAzÀÄ EªÀiÁA C±ËêPÁ¤Ã ºÉÃ½zÁÝgÉ.

±ÉÊSï C§ÄÝ¯ï CjhÄÃgÀhiï E¨ïß ¨ÁgÀhiï()gÀªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ: *“±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæAiÀÄ ±ÉæÃµÀ×vÉAiÀÄ£ÀÄß «ªÀj¸ÀÄªÀ C£ÉÃPÀ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼ÀÄ ªÀgÀ¢AiÀiÁVªÉ. CªÉ®èªÀÇ zÀÄ§ð® ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼ÁVgÀÄ ªÀÅzÀjAzÀ CªÀÅUÀ¼À£ÀÄß CªÀ®A©¸À ¨ÁgÀzÀÄ. F ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼ÀÄ C£ÉÃPÀ ºÁ¢UÀ½AzÀ ªÀgÀ¢AiÀiÁVgÀÄªÀÅzÀjAzÀ PÉ®ªÀÅ DzsÀÄ¤PÀ «zÁéA¸ÀgÀÄ D ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À£ÀÄß ºÀ¸À£ï JAzÀÄ PÀgÉAiÀÄ®Ä AiÀÄwß¹zÀgÀÄ. DzÀgÉ CªÀgÀ GzÉÝÃ±À FqÉÃgÀ°®è. AiÀiÁPÉAzÀgÉ F J®è ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼ÀÆ zÀÄ§ð®ªÁVªÉ. F ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼ÀÄ ªÀgÀ¢AiÀiÁzÀ J®è zÀÄ§ð® ºÁ¢UÀ¼À£ÀÄß MlÄÖUÀÆr¹ zÀgÀÆ ºÉZÉÑAzÀgÉ F ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À §UÉÎ ‘ºÀ¸À£ï °UÉÊj»Ã’ (¨ÉÃgÉ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À ¨ÉA§®¢AzÁV ºÀ¸À£ï) JAzÀÄ ºÉÃ¼À§ºÀÄzÀµÉÖ. AiÀiÁªÀÅzÉÃ PÁgÀtPÀÆÌ CªÀÅ ¸À»Ãºï JA§ ¥ÀzÀ«UÉ KgÀÄªÀÅ¢®è. ºÀ¢Ã¸ï ¥Áj¨sÁ¶PÀ ±Á¸ÀÛçªÀ£ÀÄß CzsÀåAiÀÄ£À ªÀiÁrzÀªÀjUÉ EzÀÄ ZÉ£ÁßV UÉÆwÛzÉ.”*

**£Á®ÄÌ: ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæ £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀÄ:**

EzÀPÉÌ ªÀÄÆgÀÄ ¹ÜwUÀ½ªÉ:

1. EvÀgÀ gÁwæUÀ¼À°è £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀÄªÀµÉÖÃ F gÁwæAiÀÄ®Æè £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀÄ. GzÁ ºÀgÀuÉUÉ M§â ªÀåQÛ J®è gÁwæUÀ¼À®Æè QAiÀiÁªÀÄÄ¯ÉèöÊ¯ï ¤ªÀð»¸ÀÄªÀÅzÁzÀgÉ F gÁwæAiÀÄ®Æè QAiÀiÁªÀÄÄ¯ÉèöÊ¯ï ¤ªÀð»¸ÀÄªÀÅzÀgÀ°è vÉÆAzÀgÉ¬Ä®è. DzÀgÉ D gÁwæUÉ ¥ÀævÉåÃPÀ «±ÉÃµÀvÉ EzÉAiÉÄA§ £ÀA©PÉ ¸À®èzÀÄ. EAvÀºÀ £ÀA©PÉ¬Ä®èzÉ J®è gÁwæUÀ¼ÀAvÉAiÉÄÃ F gÁwæAiÀÄ®Æè £ÀªÀiÁgÀhiï ¤ªÀð» ¸ÀÄªÀÅzÁzÀgÉ CzÀgÀ°è vÉÆAzÀgÉ¬Ä®è. PÁgÀt EAvÀºÀ ªÀåQÛ C¯ÁèºÀ£À zsÀªÀÄðzÀ°è ºÉÆ¸ÀzÁV K£À£ÀÆß ¤«Äð¸ÀÄªÀÅ¢®è.

2. EvÀgÀ gÁwæUÀ¼À°è £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀzÀªÀ£ÀÄ F gÁwæAiÀÄ°è «±ÉÃµÀªÁV £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀÄ. EzÀÄ ©zïCvï. PÁgÀt, F gÁwæAiÀÄ°è £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀ¨ÉÃPÉA§ AiÀiÁªÀÅzÉÃ DeÉÕ ¥ÀæªÁ¢()jAzÀ ¸À»ÃºÁV ªÀgÀ¢AiÀiÁV®è. ¥ÀæªÁ¢ ()gÁUÀ°, ¸ÀºÁ§vÁÛUÀ° F gÁwæAiÀÄ°è ¥ÀævÉåÃPÀªÁV £ÀªÀiÁgÀhiï ¤ªÀð»¹®è. *“±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À ºÀ¢£ÉÊzÀ£ÉÃ gÁwæ §AzÀgÉ ¤ÃªÀÅ CzÀgÀ gÁwæAiÀÄ°è £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁrj ªÀÄvÀÄÛ CzÀgÀ ºÀUÀ®°è G¥ÀªÁ¸À DZÀj¹j”* JA§ ºÀ¢Ã¹£À §UÉÎ ºÉÃ¼ÀÄªÀÅzÁzÀgÉ, D ºÀ¢Ã¸ï zÀÄ§ð® ªÉAzÀÄ FUÁUÀ¯ÉÃ ¸ÀàµÀÖ¥Àr¸À¯ÁVzÉ. F ºÀ¢Ã¸ï PÀÈvÀPÀªÁV ¤«Äð¸À¯ÁzÀ ºÀ¢Ã¸ï JAzÀÄ C£ÉÃPÀ «zÁéA¸ÀgÀÄ ¸ÀàµÀÖ¥Àr¹zÁÝgÉ. DzÀgÉ PÀªÀÄð ±ÉæÃµÀ×vÉAiÀÄ «µÀAiÀÄzÀ°è ªÀgÀ¢ AiÀiÁUÀÄªÀ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼ÀÄ zÀÄ§ð® ªÁVzÀÝgÀÆ CªÀÅUÀ¼À DzsÁgÀzÀ°è CªÀÄ¯ï ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÀÄ JAzÀÄ «zÁéA¸ÀgÀÄ C©ü¥ÁæAiÀÄ¥ÀnÖgÀÄªÀÅzÀ£ÀÄß PÉ®ªÀgÀÄ F ©zïCvï DzÀ £ÀªÀiÁgÀhÄ£ÀÄß £Áå¬ÄÃPÀj¸À®Ä §¼À¸ÀÄvÁÛgÉ. DzÀgÉ PÀªÀÄð±ÉæÃµÀ×vÉAiÀÄ «µÀAiÀÄzÀ°è ªÀgÀ¢AiÀiÁUÀÄªÀ zÀÄ§ð® ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À£ÀÄß ¹éÃPÀj¸À®Ä PÉ®ªÀÅ µÀgÀvÀÄÛUÀ½ªÉ:

**MAzÀÄ:** zË§ð®åªÀÅ wÃPÀë÷Ú ªÀÄlÖzÀ°ègÀ¨ÁgÀzÀÄ. DzÀgÉ ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀ£ÉÃ gÁwæ £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀ¨ÉÃPÉAzÀÄ ºÉÃ¼ÀÄªÀ F ºÀ¢Ã¸ï CvÀåAvÀ zÀÄ§ð®ªÁVzÉ. ªÀiÁvÀæªÀ®è, PÉ®ªÀgÀÄ F ºÀ¢Ã¸À£ÀÄß PÀÈvÀPÀ (ªÀiËzÀÆCï) JAzÀÄ ¸ÀºÀ ºÉÃ½zÁÝgÉ.

**JgÀqÀÄ:** D zÀÄ§ð® ºÀ¢Ã¸ï AiÀiÁªÀ PÀªÀÄðzÀ ±ÉæÃµÀ×vÉAiÀÄ£ÀÄß «ªÀj¸ÀÄ vÀÛzÉÆÃ D PÀªÀÄðzÀ ªÀÄÆ®ªÀÅ ¸À»ÃºÁzÀ ºÀ¢Ã¹£À ªÀÄÆ®PÀ zÀÈqsÀ¥ÀnÖgÀ¨ÉÃPÀÄ. CAzÀgÉ PÀÄgïD£ï CxÀªÁ ¸À»ÃºÁzÀ ºÀ¢Ã¹£À ªÀÄÆ®PÀ zÀÈqsÀ¥ÀlÖ MAzÀÄ PÀªÀÄðzÀ ±ÉæÃµÀ×vÉAiÀÄ §UÉÎ ªÀgÀ¢AiÀiÁUÀÄªÀ zÀÄ§ð® ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À ¥ÀæPÁgÀ ªÀiÁvÀæ PÀªÀÄðªÉ¸ÀUÀ §ºÀÄzÉAzÀÄ G®ªÀiÁUÀ¼ÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ. zË§ð®åªÀÅ wÃPÀë÷ÚªÁVgÀ¨ÁgÀzÀÄ ªÀÄvÀÄÛ C¸ïè (ªÀÄÆ®) zÀÈqsÀ¥ÀnÖgÀ ¨ÉÃPÀÄ. »ÃUÉ ªÀÄÆ®ªÀÅ zÀÈqsÀ¥ÀnÖgÀÄªÀ MAzÀÄ PÀªÀÄðzÀ ±ÉæÃµÀ×vÉAiÀÄ£ÀÄß «ªÀj¸ÀÄªÀ MAzÀÄ ºÀ¢Ã¸ï zÀÄ§ð® ªÁVzÀÝgÉ D ºÀ¢Ã¹£À ¥ÀæPÁgÀ CªÀÄ¯ï ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÀÄ. DzÀgÉ zË§ð®åªÀÅ wÃPÀë÷Ú ªÀÄlÖzÀ°ègÀ ¨ÁgÀzÀÄ. EzÀgÀ°è MAzÉÆÃ D ¥ÀÄtå DvÀ¤UÉ ¹UÀ§ºÀÄzÀÄ. E£ÀÄß ¹UÀ¢zÀÝgÀÆ D PÀªÀÄðªÀÅ ±ÀjÃCwÛ£À°è zÀÈqsÀ¥ÀnÖgÀÄªÀÅzÀjAzÀ CªÀ¤UÉ CzÀgÀ°è zÉÆÃµÀ«gÀ¯ÁgÀzÀÄ.

DzÀgÉ £ÀªÀÄUÉ ZÉ£ÁßV UÉÆwÛgÀÄªÀ ¥ÀæPÁgÀ ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæ £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀÄªÀ «µÀAiÀÄ F JgÀqÀÄ µÀgÀvÀÄÛUÀ½UÀÆ M¦àUÉAiÀiÁUÀÄªÀÅ ¢®è. ªÉÆzÀ®£ÉAiÀÄzÁV, ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæ £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀ¨ÉÃPÉAzÀÄ ºÉÃ¼ÀÄªÀ ºÀ¢Ã¸ï CvÀåAvÀ zÀÄ§ð®ªÁzÀÄzÀÄ. E£ÀÄß JgÀqÀ£ÉAiÀÄ µÀgÀwÛ£À ¥ÀæPÁgÀ £ÉÆÃrzÀgÉ ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæ JA§ ªÀÄÆ® «µÀAiÀÄªÉÃ ±ÀjÃCwÛ£À°è zÀÈqsÀ¥ÀnÖ®è. E¨ïß gÀd¨ï() vÀªÀÄä ‘®vÁE¥sÀÄ¯ï ªÀÄDj¥sï’£À°è (¥ÀÄl 145) ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

فَكَذَلِكَ قِيَامُ لَيْلَةِ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ لَمْ يَثْبُتْ فِيهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا عَنْ أَصْحَابِهِ شَيْئٌ.

*“CzÉÃ jÃw ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæ £ÀªÀiÁgÀhiï ¤ªÀð»¸ÀÄªÀ «µÀAiÀÄzÀ°è ¥ÀæªÁ¢()jAzÁUÀ°, CªÀgÀ ¸ÀºÁ¨ÁUÀ½AzÁUÀ° K£ÉÆAzÀÆ zÀÈqsÀ¥ÀnÖ®è.”*

±ÉÊSï E¨ïß ¨ÁgÀhiï() ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ: *“F gÁwæAiÀÄ°è £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀ ¨ÉÃPÉAzÀÄ ªÀgÀ¢AiÀiÁzÀ ºÀ¢Ã¸ï UÀ¼É®èªÀÇ ªÀiËzÀÆCï (PÀÈvÀPÀ).”*

vÁ©HUÀ¼À°è PÉ®ªÀgÀÄ F £ÀªÀiÁgÀhiï ¤ªÀð»¸ÀÄwÛzÀÝgÉA§ §UÉÎ ªÀgÀ¢AiÀiÁVzÉ. EzÀgÀ §UÉÎ ºÁ¦ügÀhiï E¨ïß gÀd¨ï() vÀªÀÄä ‘®vÁE¥sÀÄ¯ï ªÀÄDj¥sï’£À°è (¥ÀÄl 144) ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

وَلَيْلَةُ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ كَانَ التَّابِعُونَ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ يُعَظِّمُونَهَا وَيَجْتَهِدُونَ فِيهَا فِي الْعِبَادَةِ، وَعَنْهُمْ أَخَذَ النَّاسُ فَضْلَهَا وَتَعْظِيمَهَا، وَقَدْ قِيلَ: إِنَّهُمْ بَلَغَهُمْ فِي ذَلِكَ آثَارٌ إِسْرَائِيلِيَّةٌ، فَلَمَّا اشْتُهِرَ ذَلِكَ عَنْهُمْ فِي الْبُلْدَانِ اخْتَلَفَ النَّاسُ فِي ذَلِكَ. فَمِنْهُمْ مَنْ قَبِلَهُ وَوَافَقَهُمْ عَلَى تَعْظِيمِهَا، وَأَنْكَرَ ذَلِكَ أَكْثَرُ عُلَمَاءِ الْحِجَازِ، وَقَالُوا: ذَلِكَ كُلُّهُ بِدْعَةٌ.

*“±ÁªÀiï£À°è ªÁ¹¸ÀÄwÛzÀÝ PÉ®ªÀÅ vÁ©HUÀ¼ÀÄ ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæUÉ ªÀÄºÀvÀé PÉÆqÀÄwÛzÀÝgÀÄ ªÀÄvÀÄÛ D gÁwæAiÀÄ°è CªÀgÀÄ E¨ÁzÀvï£À°è vÀ°èÃ£ÀgÁUÀÄwÛzÀÝgÀÄ. d£ÀgÀÄ EªÀgÀ£ÀÄß £ÉÆÃr F gÁwæUÉ ±ÉæÃµÀ×vÉ ªÀÄvÀÄÛ ªÀÄºÀvÀé EzÉAiÉÄAzÀÄ w½zÀÄPÉÆAqÀgÀÄ. EªÀgÀÄ F gÁwæUÉ ±ÉæÃµÀ×vÉ ªÀÄvÀÄÛ ªÀÄºÀvÀé ¤ÃqÀ®Ä PÁgÀt E¸ÁæF°Ã ªÀgÀ¢UÀ¼ÀÄ JAzÀÄ ºÉÃ¼À¯ÁUÀÄvÀÛzÉ. EªÀjAzÀ F «µÀAiÀÄªÀÅ «©ü£Àß ¥ÀlÖtUÀ¼À°è ¥ÀæZÁgÀ ¥ÀqÉzÁUÀ d£ÀgÀÄ F «µÀAiÀÄzÀ°è C£ÉÃPÀ C©ü¥ÁæAiÀÄUÀ¼À£ÀÄß ºÉÃ¼ÀvÉÆqÀVzÀgÀÄ. CªÀgÀ°è PÉ®ªÀgÀÄ F gÁwæUÉ ±ÉæÃµÀ×vÉ ªÀÄvÀÄÛ ªÀÄºÀvÀé«zÉAiÉÄAzÀÄ ºÉÃ½ D gÁwæUÉ ªÀÄºÀvÀé PÉÆqÀvÉÆqÀVzÀgÀÄ. DzÀgÉ »eÁgÀhiï ¥ÁæAvÀåzÀ G®ªÀiÁ UÀ¼ÀÄ EzÀ£ÀÄß «gÉÆÃ¢ü¸ÀÄvÁÛ “EªÉ®èªÀÇ ©zïCvï” JAzÀÄ ºÉÃ¼À vÉÆqÀVzÀgÀÄ.”*

»eÁgÀhiï ¥ÁæAvÀåzÀ G®ªÀiÁUÀ¼À C©ü¥ÁæAiÀÄªÉÃ ¸Àj JA§ «µÀAiÀÄzÀ°è AiÀiÁªÀÅzÉÃ ¸ÀA±ÀAiÀÄ«®è. PÁgÀt, C¯ÁèºÀÄ vÀD¯Á ºÉÃ¼ÀÄvÁÛ£É:

﴿ٱلۡيَوۡمَ أَكۡمَلۡتُ لَكُمۡ دِينَكُمۡ وَأَتۡمَمۡتُ عَلَيۡكُمۡ نِعۡمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ ٱلۡإِسۡلَٰمَ دِينٗاۚ فَمَنِ ٱضۡطُرَّ فِي مَخۡمَصَةٍ غَيۡرَ مُتَجَانِفٖ لِّإِثۡمٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٣﴾ [المائدة: 3] .

*“EAzÀÄ £Á£ÀÄ ¤ªÀÄUÉ ¤ªÀÄä zsÀªÀÄðªÀ£ÀÄß ¥ÀÇwð ªÀiÁrPÉÆnÖgÀÄ ªÉ£ÀÄ. £À£Àß C£ÀÄUÀæºÀªÀ£ÀÄß £Á£ÀÄ ¤ªÀÄUÉ £ÉgÀªÉÃj¹PÉÆnÖgÀÄªÉ£ÀÄ. E¸ÁèªÀÄ£ÀÄß zsÀªÀÄðªÁV £Á£ÀÄ ¤ªÀÄUÉ vÀÈ¦Û¥ÀnÖgÀÄªÉ£ÀÄ. AiÀiÁgÁzÀgÀÆ ºÀ¹«£À ¤«ÄvÀÛ (¤¶zÀÞªÁVgÀÄªÀÅ zÀ£ÀÄß w£Àß®Ä) ¤§ðA¢üvÀ£ÁzÀgÉ ªÀÄvÀÄÛ CªÀ£ÀÄ C«zsÉÃAiÀÄvÉAiÉÄqÉUÉ ªÁ®ÄªÀªÀ£À®è¢zÀÝgÉ RArvÀªÁV AiÀÄÆ C¯ÁèºÀÄ CvÀå¢üPÀ PÀë«Ä¸ÀÄªÀ ªÀ£ÀÆ C¥ÁgÀ PÀgÀÄuÉAiÀÄÄ¼ÀîªÀ£ÀÆ DVgÀÄªÀ£ÀÄ.”* [PÀÄgïD£ï 5:3]

MAzÀÄ ªÉÃ¼É F £ÀªÀiÁgÀhiï C¯ÁèºÀ£À zsÀªÀÄðzÀ°è M¼À¥ÀlÖzÁÝVgÀÄwÛzÀÝgÉ C¯ÁèºÀÄ CzÀ£ÀÄß CªÀ£À UÀæAxÀzÀ°è «ªÀj¹PÉÆqÀÄwÛzÀÝ£ÀÄ. CxÀªÁ ¥ÀæªÁ¢ ()gÀªÀgÀÄ ªÀiÁvÀÄ CxÀªÁ PÀÈwAiÀÄ ªÀÄÆ®PÀ CzÀ£ÀÄß «ªÀj¹PÉÆqÀÄ wÛzÀÝgÀÄ. EzÉÆAzÀÆ ¸ÀA¨sÀ«¹®èzÀ PÁgÀt EzÀÄ C¯ÁèºÀ£À zsÀªÀÄðzÀ°è ¸ÉÃjzÀÝ®èªÉAzÀÄ ¸ÀàµÀÖªÁUÀÄvÀÛzÉ. CzÀÄ C¯ÁèºÀ£À zsÀªÀÄðzÀ°è ¸ÉÃjzÀÝ®è JAzÁzÀgÉ CzÉÆAzÀÄ ©zïCvï J£ÀÄßªÀÅzÀgÀ°è ¸ÀA±ÀAiÀÄ«®è. ©zïCvïUÀ¼À §UÉÎ ¥ÀæªÁ¢()gÀªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

«كُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ»

*“J®è ©zïCvïUÀ¼ÀÄ ¥ÀxÀ¨sÀæµÀÖvÉAiÀiÁ VªÉ.”*

3. F gÁwæAiÀÄ°è ¤¢ðµÀ× gÀPïCvï £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀÄ ªÀÄvÀÄÛ ¥ÀæwªÀµÀð CµÉÖÃ gÀPïCvï £ÀªÀiÁgÀhiï ¤ªÀð»¸ÀÄwÛgÀÄªÀÅzÀÄ. GzÁºÀgÀuÉUÉ F gÁwæAiÀÄ°è ºÀvÀÄÛ gÀPïCvï £ÀªÀiÁgÀhiï ¤ªÀð»¸ÀÄªÀÅzÀÄ ªÀÄvÀÄÛ ¥ÀæwªÀµÀð F gÁwæAiÀÄ°è ºÀvÀÄÛ gÀPïCvï £ÀªÀiÁgÀhiï ¤ªÀð»¸ÀÄªÀÅ zÀ£ÀÄß ªÀÄÄAzÀÄªÀj¸ÀÄªÀÅzÀÄ. EzÀÄ JgÀqÀ£ÉÃ ¹ÜwAiÀÄ°è ºÉÃ½zÀ ©zïCvï VAvÀ®Æ wÃPÀë÷ÚªÁzÀ ©zïCvï. PÁgÀt, F «µÀAiÀÄzÀ°è ªÀgÀ¢AiÀiÁzÀ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼É®èªÀÇ zÀÄ§ð® CxÀªÁ PÀÈvÀPÀ.

**LzÀÄ: ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæ AiÀÄ°è D ªÀµÀð ¸ÀA¨sÀ«¸ÀÄªÀÅzÉ®è ªÀ£ÀÆß ¤tð¬Ä¸À¯ÁUÀÄªÀÅzÀÄ:**

±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæAiÀÄ°è D ªÀµÀð ¸ÀA¨sÀ«¸ÀÄªÀÅzÉ®èªÀ£ÀÆß ¤tð¬Ä¸À¯ÁUÀÄªÀÅzÀÄ JA§ÄzÀÄ ¸ÀÄ¼ÀÄî. PÁgÀt, F «±ÉÃµÀvÉ¬ÄgÀÄ ªÀÅzÀÄ ¯ÉÊ®vÀÄ¯ï PÀzïæUÉ ªÀiÁvÀæ. C¯ÁèºÀÄ vÀD¯Á ºÉÃ¼ÀÄvÁÛ£É:

﴿حمٓ ١ وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ٢ إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ فِي لَيۡلَةٖ مُّبَٰرَكَةٍۚ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ٣ فِيهَا يُفۡرَقُ كُلُّ أَمۡرٍ حَكِيمٍ ٤ أَمۡرٗا مِّنۡ عِندِنَآۚ إِنَّا كُنَّا مُرۡسِلِينَ ٥ رَحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٦﴾ [الدخان: 1-6] .

*“ºÁ-«ÄÃªÀiï. ¸ÀÄ¸ÀàμÀÖ UÀæAxÀzÀ ªÉÄÃ¯ÁuÉ! RArvÀªÁVAiÀÄÆ £ÁªÀÅ EzÀ£ÀÄß (PÀÄgïD£À£ÀÄß) MAzÀÄ C£ÀÄUÀæ»ÃvÀ gÁwæAiÀÄ°è CªÀwÃtð UÉÆ½¹zÉªÀÅ. RArvÀªÁVAiÀÄÆ £ÁªÀÅ ªÀÄÄ£ÉßZÀÑjPÉ ¤ÃqÀÄªÀªÀgÀÄ. D gÁwæAiÀÄ°è AiÀÄÄQÛ¥ÀÇtðªÁzÀ J®è «μÀAiÀÄªÀ£ÀÆß ¨ÉÃ¥Àðr¹ «ªÀj¸À ¯ÁUÀÄªÀÅzÀÄ. £ÀªÀÄä ªÀw¬ÄA¢gÀÄªÀ DeÉÕ! RArvÀªÁVAiÀÄÆ £ÁªÀÅ (¸ÀAzÉÃ±ÀªÁºÀPÀgÀ£ÀÄß) PÀ¼ÀÄ»¸ÀÄwÛgÀÄ ªÉªÀÅ. CzÀÄ vÀªÀÄä gÀ©â£À ªÀwAiÀÄ MAzÀÄ PÀgÀÄuÉAiÀiÁVzÉ. RArvÀªÁV AiÀÄÆ CªÀ£ÀÄ J®èªÀ£ÀÄß D°¸ÀÄ ªÀªÀ£ÀÆ CjAiÀÄÄªÀªÀ£ÀÆ DVgÀÄªÀ£ÀÄ.”* [PÀÄgïD£ï 44:1-6]

PÀÄgïD£ï CªÀwÃtðUÉÆAqÀ F gÁwæ ¯ÉÊ®vÀÄ¯ï PÀzïæ£À gÁwæ. C¯ÁèºÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛ£É:

﴿إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ فِي لَيۡلَةِ ٱلۡقَدۡرِ ١﴾ [القدر: 1] .

*“RArvÀªÁVAiÀÄÆ £ÁªÀÅ EzÀ£ÀÄß (PÀÄgïD£À£ÀÄß) ¯ÉÊ®vÀÄ¯ï PÀzïæ£À°è CªÀwÃtðUÉÆ½¹zÉªÀÅ.”* [PÀÄgïD£ï 97:1]

EzÀÄ gÀªÀÄzÁ£ï wAUÀ¼À°è §gÀÄªÀ ¯ÉÊ®vÀÄ¯ï PÀzïæ. PÁgÀt C¯ÁèºÀÄ PÀÄgïD£À£ÀÄß CªÀwÃtðUÉÆ½¹zÀÄÝ gÀªÀÄzÁ£ï wAUÀ¼À°è. C¯ÁèºÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛ£É:

﴿شَهۡرُ رَمَضَانَ ٱلَّذِيٓ أُنزِلَ فِيهِ ٱلۡقُرۡءَانُ هُدٗى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَٰتٖ مِّنَ ٱلۡهُدَىٰ وَٱلۡفُرۡقَانِۚ فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ ٱلشَّهۡرَ فَلۡيَصُمۡهُۖ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوۡ عَىُٰر سَفَرٖ فَعِدَّةٞ مِّنۡ أَيَّامٍ أُخَرَۗ يُرِيدُ ٱللَّهُ بِكُمُ ٱلۡيُسۡرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ ٱلۡعُسۡرَ وَلِتُكۡمِلُواْ ٱلۡعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُواْ ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَىٰكُمۡ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ١٨٥﴾ [البقرة: 185] .

*“d£ÀjUÉ ªÀiÁUÀðzÀ²ðAiÀiÁV ªÀÄvÀÄÛ ¸À£ÁäUÀðªÀ£ÀÄß vÉÆÃj¹PÉÆqÀÄªÀ ºÁUÀÆ ¸ÀvÁå¸ÀvÀåvÉUÀ¼À£ÀÄß ¨ÉÃ¥Àðr¸ÀÄªÀ ¸ÀÄ¸ÀàμÀÖ DzsÁgÀ¥ÀæªÀiÁt ªÁV PÀÄgïD£ï CªÀwÃtðUÉÆAqÀ wAUÀ¼ÀÄ gÀªÀÄzÁ£ï wAUÀ¼ÀÄ. DzÀÄzÀjAzÀ ¤ªÀÄä ¥ÉÊQ D wAUÀ¼À°è G¥À¹ÜvÀjgÀÄªÀªÀgÀÄ CzÀgÀ°è G¥ÀªÁ¸ÀªÀ£ÀÄß DZÀj¸À°. AiÀiÁgÁzÀgÀÆ gÉÆÃVAiÀiÁVzÀÝgÉ CxÀªÁ ¥ÀæAiÀiÁtzÀ°èzÀÝgÉ, CªÀgÀÄ ¨ÉÃgÉ ¢£ÀUÀ¼À°è D ¸ÀASÉåAiÀÄμÀÄÖ (G¥ÀªÁ¸ÀªÀ£ÀÄß DZÀj¸À¨ÉÃPÀÄ). C¯ÁèºÀÄ ¤ªÀÄUÉ ¤gÁ¼ÀvÉAiÀÄ£ÀÄß §AiÀÄ¸ÀÄwÛgÀÄªÀ£ÀÄ. ¤ªÀÄUÉ ¥ÀæAiÀiÁ¸À ªÀ£ÀÄßAlÄ ªÀiÁqÀ®Ä CªÀ£ÀÄ §AiÀÄ¸ÀÄªÀÅ¢®è. ¤ÃªÀÅ D ¸ÀASÉåAiÀÄ£ÀÄß ¥ÀÇwðUÉÆ½¸ÀÄªÀ ¸À®ÄªÁV, C¯ÁèºÀÄ ¤ªÀÄUÉ ¸À£ÁäUÀðªÀ£ÀÄß vÉÆÃj¹PÉÆlÖ PÁgÀt ¤ÃªÀÅ CªÀ£À ªÀÄºÀvÀéªÀ£ÀÄß PÉÆAqÁ qÀÄªÀ ¸À®ÄªÁV ªÀÄvÀÄÛ ¤ÃªÀÅ CªÀ¤UÉ PÀÈvÀdÕvÉ ¸À°è¸ÀÄªÀ ¸À®ÄªÁV (F jÃw DeÁÕ¦¸À¯ÁVzÉ).”* [PÀÄgïD£ï 2:185]

±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀ gÁwæAiÀÄ°è D ªÀµÀð ¸ÀA¨sÀ«¸ÀÄªÀÅzÉ®èªÀ£ÀÆß ¤tð¬Ä¸À¯ÁUÀÄªÀÅzÀÄ JAzÀÄ AiÀiÁgÁzÀgÀÆ ºÉÃ½zÀgÉ CªÀgÀÄ PÀÄgïD£ïUÉ «gÀÄzÀÞªÁV ¸ÁVzÁÝ£É. C¯ÁèºÀÄ F DAiÀÄvïUÀ¼À°è ºÉÃ½gÀÄ ªÀÅzÀPÉÌ «gÀÄzÀÞªÁV ZÀ°¹zÁÝ£É.

**DgÀÄ: ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀAzÀÄ PÉ®ªÀÅ «±ÉÃµÀ SÁzÀåUÀ¼À£ÀÄß vÀAiÀiÁj¸ÀÄ ªÀÅzÀÄ:**

PÉ®ªÀgÀÄ ±ÀCï¨Á£ï ºÀ¢£ÉÊzÀgÀAzÀÄ PÉ®ªÀÅ «±ÉÃµÀ SÁzÀåUÀ¼À£ÀÄß vÀAiÀiÁj¹ CzÀ£ÀÄß §qÀ§UÀÎjUÉ ºÀAZÀÄvÁÛgÉ. F ¸ÀA¥ÀæzÁAiÀÄPÉÌ E¸ÁèA£À°è AiÀiÁªÀÅzÉÃ DzsÁgÀ«®è. F «µÀAiÀÄzÀ°è ¥ÀæªÁ¢()jAzÀ K£ÉÆAzÀÆ ªÀgÀ¢AiÀiÁV®è. DzÀÄzÀjAzÀ F ¢£ÀzÀ°è «±ÉÃµÀªÁV SÁzÀå vÀAiÀiÁj¹ zÁ£À ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀÄ ©zïCvï DUÀÄvÀÛzÉ. ©zïCvïUÀ¼À §UÉÎ ¥ÀæªÁ¢()gÀªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

«كُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ»

*“J®è ©zïCvïUÀ¼ÀÄ ¥ÀxÀ¨sÀæµÀÖvÉAiÀiÁ VªÉ.”*

**©zïCvïUÀ¼À£ÀÄß ªÀiÁqÀÄªÀªÀ£ÀÄ F PÉ¼ÀV£À JZÀÑjPÉUÀ¼À°è M¼À¥ÀqÀÄªÀ£ÀÄ:**

1. CªÀ£ÀÄ ªÀiÁqÀÄªÀ ©zïCvï C¯ÁèºÀ£À F ªÀZÀ£ÀªÀ£ÀÄß ¸ÀÄ¼ÀÄî ªÀiÁqÀÄvÀÛzÉ:

﴿ٱلۡيَوۡمَ أَكۡمَلۡتُ لَكُمۡ دِينَكُمۡ وَأَتۡمَمۡتُ عَلَيۡكُمۡ نِعۡمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ ٱلۡإِسۡلَٰمَ دِينٗاۚ فَمَنِ ٱضۡطُرَّ فِي مَخۡمَصَةٍ غَيۡرَ مُتَجَانِفٖ لِّإِثۡمٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٣﴾ [المائدة: 3] .

*“EAzÀÄ £Á£ÀÄ ¤ªÀÄUÉ ¤ªÀÄä zsÀªÀÄðªÀ£ÀÄß ¥ÀÇwð ªÀiÁrPÉÆnÖgÀÄ ªÉ£ÀÄ. £À£Àß C£ÀÄUÀæºÀªÀ£ÀÄß £Á£ÀÄ ¤ªÀÄUÉ £ÉgÀªÉÃj¹PÉÆnÖgÀÄªÉ£ÀÄ. E¸ÁèªÀÄ£ÀÄß zsÀªÀÄðªÁV £Á£ÀÄ ¤ªÀÄUÉ vÀÈ¦Û¥ÀnÖgÀÄªÉ£ÀÄ. AiÀiÁgÁzÀgÀÆ ºÀ¹«£À ¤«ÄvÀÛ (¤¶zÀÞªÁVgÀÄªÀÅ zÀ£ÀÄß w£Àß®Ä) ¤§ðA¢üvÀ£ÁzÀgÉ ªÀÄvÀÄÛ CªÀ£ÀÄ C«zsÉÃAiÀÄvÉAiÉÄqÉUÉ ªÁ®ÄªÀªÀ£À®è¢zÀÝgÉ RArvÀªÁV AiÀÄÆ C¯ÁèºÀÄ CvÀå¢üPÀ PÀë«Ä¸ÀÄ ªÀªÀ£ÀÆ C¥ÁgÀ PÀgÀÄuÉAiÀÄÄ¼ÀîªÀ£ÀÆ DVgÀÄªÀ£ÀÄ.”* [PÀÄgïD£ï 5:3]

AiÀiÁPÉAzÀgÉ zsÀªÀÄðzÀ ¨sÁUÀªÉAzÀÄ ¨sÁ«¹ CªÀ£ÀÄ ªÀiÁqÀÄwÛgÀÄªÀ ©zïCvï ªÁ¸ÀÛªÀªÁV F DAiÀÄvï CªÀwÃtðUÉÆ¼ÀÄîªÀ ¸ÀAzÀ¨sÀðzÀ°è zsÀªÀÄðzÀ°è ¸ÉÃjzÁÝVgÀ°®è. DUÀ CªÀ£À ªÁzÀ ¥ÀæPÁgÀ zsÀªÀÄð ¥ÀÆtðªÁVzÉ JA§ F DAiÀÄvï ¸ÀÄ¼ÁîUÀÄvÀÛzÉ.

2. CªÀ£ÀÄ ªÀiÁqÀÄªÀ ©zïCvï C¯ÁèºÀÄ ªÀÄvÀÄÛ CªÀ£À gÀ¸ÀÆ¯ï ()jVAvÀ®Æ vÁ£ÀÄ ªÀÄÄA¢zÉÝÃ£É JA§ÄzÀ£ÀÄß ¸ÀÆa¸ÀÄvÀÛzÉ. PÁgÀt, zsÀªÀÄðzÀ°è®èzÀ MAzÀÄ PÁAiÀÄðªÀ£ÀÄß CªÀ£ÀÄ zsÀªÀÄðPÉÌ ¸ÉÃj¹zÁÝ£É. CzÀÄ PÀÆqÀ C¯ÁèºÀÄ F zsÀªÀÄðPÉÌ ¸ÀA§A¢ü¹zÀ J®è ¤AiÀÄªÀÄ, PÁ£ÀÆ£ÀÄ ªÀÄvÀÄÛ PÀªÀÄðUÀ¼À£ÀÄß ¥ÀÆwðUÉÆ½¹zÀ £ÀAvÀgÀ. DzÀÄzÀjAzÀ ©zïCvï ªÀiÁqÀÄªÀªÀgÀÄ vÁªÀÅ C¯ÁèºÀÄ ªÀÄvÀÄÛ CªÀ£À gÀ¸ÀÆ¯ï()jVAvÀ®Æ ªÀÄÄA¢zÉÝÃªÉ, CªÀjUÉ UÉÆwÛ®èzÀÄÝ £ÀªÀÄUÉ UÉÆwÛzÉ JAzÀÄ ªÁ¢¸ÀÄwÛzÁÝgÉ. CªÀgÀÄ C¯ÁèºÀÄ «¢ü¹zÀ ºÀzÀÄÝUÀ¼À£ÀÄß «ÄÃgÀÄwÛzÁÝgÉ. C¯ÁèºÀ£À ºÀzÀÄÝUÀ¼À£ÀÄß «ÄÃjzÀªÀgÀÄ CPÀæ«ÄUÀ¼ÁVzÁÝgÉ.

3. ©zïCvï ªÀiÁqÀÄªÀ ªÀÄÆ®PÀ CªÀ£ÀÄ vÀ£Àß£ÀÄß vÁ£ÉÃ C¯ÁèºÀ¤UÉ ¸ÀºÀ¨sÁVAiÀÄ£ÁßV ªÀiÁrPÉÆ¼ÀÄîwÛzÁÝ£É. C¯ÁèºÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛ£É:

﴿أَمۡ لَهُمۡ شُرَكَٰٓؤُاْ شَرَعُواْ لَهُم مِّنَ ٱلدِّينِ مَا لَمۡ يَأۡذَنۢ بِهِ ٱللَّهُۚ وَلَوۡلَا كَلِمَةُ ٱلۡفَصۡلِ لَقُضِيَ بَيۡنَهُمۡۗ وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٢١﴾ [الشورى: 21] .

*“C¯ÁèºÀÄ C£ÀÄªÀÄw¸ÀzÀ «μÀAiÀÄªÀ£ÀÄß CªÀjUÉ zsÀªÀÄðªÀ£ÁßV ªÀiÁrPÉÆlÖ AiÀiÁgÁzÀgÀÆ ¸ÀºÀ¨sÁVUÀ¼ÀÄ CªÀjVgÀÄªÀgÉÃ? ¤uÁðAiÀÄPÀ «¢üAiÀÄ §UÉÎ¬ÄgÀÄªÀ DeÉÕAiÀÄÄ E®è¢gÀÄwÛzÀÝgÉ CªÀgÀ ªÀÄzsÉå vÀPÀët wÃ¥ÀÅð ¤ÃqÀ¯ÁUÀÄwÛvÀÄÛ. RArvÀªÁVAiÀÄÆ CPÀæ«ÄUÀ½UÉ AiÀiÁvÀ£ÁªÀÄAiÀÄªÁzÀ ²PÉë¬ÄzÉ.”* [PÀÄgïD£ï 42:21]

4. CªÀ£ÀÄ ªÀiÁqÀÄªÀ ©zïCvï DVgÀÄªÀ PÁAiÀÄðªÀÅ EªÉgÀqÀÄ «µÀAiÀÄUÀ¼À°è MAzÀ£ÀÄß C¤ªÁAiÀÄð UÉÆ½¸ÀÄvÀÛzÉ: MAzÉÆÃ ¥ÀæªÁ¢() gÀªÀgÀÄ CeÁÕ¤AiÀiÁVzÀÄÝzÀjAzÀ CªÀjUÉ F PÁAiÀÄðzÀ §UÉÎ UÉÆwÛ®èzÀ PÁgÀt CªÀgÀÄ EzÀ£ÀÄß ¤ªÀð»¹®è. CxÀªÁ CªÀjUÉ F PÁAiÀÄðzÀ §UÉÎ UÉÆwÛzÀÆÝ ¸ÀºÀ CªÀgÀÄ EzÀ£ÀÄß £ÀªÀÄUÉ PÀ°¹PÉÆqÀzÉ ªÀÄÄaÑnÖzÁÝgÉ. EªÉgÀqÀÄ ªÁzÀUÀ¼ÀÆ ¥ÀæªÁ¢() gÀ£ÀÄß CªÀºÉÃ¼À£À ªÀiÁqÀÄªÀÅzÁVzÉ.

5. ©zïCvï ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀÄ d£ÀgÀÄ C¯ÁèºÀ£À zsÀªÀÄðªÀ£ÀÄß CªÀjUÉ ¨ÉÃPÁzÀ jÃwAiÀÄ°è ªÁåSÁå£À ªÀiÁqÀÄªÀ ªÀÄvÀÄÛ vÀªÀÄUÉ ¸Àj PÀAqÀzÀÝ£ÀÄß ¸ÉÃj¸ÀÄªÀ ªÀÄvÀÄÛ ¸Àj PÁtzÀÝ£ÀÄß C½¸ÀÄªÀ zsÉÊAiÀÄðªÀ£ÀÄß ¤ÃqÀÄvÀÛzÉ. EzÀÄ E¸ÁèA zsÀªÀÄðzÀ ªÉÄÃ¯É ªÀiÁqÀÄªÀ CwzÉÆqÀØ DPÀæªÀÄtªÁVzÉ.

6. ©zïCvïUÀ¼ÀÄ ¸ÀªÀÄÄzÁAiÀÄzÀ LPÀåvÉAiÀÄ£ÀÄß czÀæUÉÆ½¸ÀÄvÀÛzÉ. ¥ÀæwAiÉÆAzÀÄ ¥ÀAUÀqÀªÀÇ vÁªÀÅ ¸Àj PÀAqÀzÀ£ÀÄß ªÀiÁvÀæ C£ÀÄ¸Àj¸ÀÄvÁÛgÉ. vÀªÀÄUÉ vÀªÀÄäzÉÃ DzÀ ªÀiÁUÀðªÀ£ÀÄß gÀa¸ÀÄvÁÛgÉ. »ÃUÉ CªÀgÀÄ C¯ÁèºÀÄ F DAiÀÄvï£À°è ºÉÃ½zÀ ¹ÜwUÉ vÀ®Ä¥ÀÄvÁÛgÉ:

﴿وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ تَفَرَّقُواْ وَٱخۡتَلَفُواْ مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ١٠٥﴾ [آل عمران: 105] .

*“vÀªÀÄä §½UÉ ¸ÀàμÀÖªÁzÀ ¥ÀÅgÁªÉUÀ¼ÀÄ §AzÀ §½PÀªÀÇ ««zsÀ ¥ÀAUÀqÀUÀ¼ÁV ¨ÉÃ¥ÀðlÄÖ ©ü£ÀßgÁV ºÉÆÃzÀªÀgÀAvÉ ¤ÃªÁUÀ¨ÁgÀzÀÄ. WÉÆÃgÀ ²PÉë¬ÄgÀÄ ªÀÅzÀÄ CªÀjUÉÃ DVzÉ.”* [PÀÄgïD£ï 3:105]

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ فَرَّقُواْ دِينَهُمۡ وَكَانُواْ شِيَعٗا لَّسۡتَ مِنۡهُمۡ فِي شَيۡءٍۚ إِنَّمَآ أَمۡرُهُمۡ إِلَى ٱللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُواْ يَفۡعَلُونَ ١٥٩﴾ [الأنعام: 159] .

*“vÀªÀÄä zsÀªÀÄðªÀ£ÀÄß «¨sÀd£É ªÀiÁrzÀ ªÀgÀÄ ªÀÄvÀÄÛ ««zsÀ §tUÀ¼ÁV ªÀiÁ¥ÀðlÖªÀgÉÆA¢UÉ vÀªÀÄUÉ AiÀiÁªÀÅzÉÃ ¸ÀA§AzsÀªÀÇ E®è. CªÀgÀ «μÀAiÀÄªÀÅ C¯ÁèºÀ£ÉqÉUÉÃ DVzÉ. CªÀgÀÄ ªÀiÁqÀÄwÛzÀÄÝzÀgÀ §UÉÎ vÀgÀÄªÁAiÀÄ CªÀ£ÀÄ CªÀjUÉ w½¹ PÉÆqÀÄªÀ£ÀÄ.”* [PÀÄgïD£ï 6:159]

7. ©zïCvïUÀ¼ÀÄ d£ÀgÀ£ÀÄß ©zï CvïUÀ¼À¯ÉèÃ ªÀÄUÀßgÁUÀÄªÀAvÉ ªÀiÁqÀÄvÀÛzÉ. CªÀgÀÄ ¸ÀÄ£ÀßvïUÀ¼À£ÀÄß wgÀ¸ÀÌj¸ÀÄvÁÛgÉ. CªÀgÀÄ MAzÀÄ ©zïCvÀ£ÀÄß ªÀiÁqÀÄªÁUÀ CzÀPÉÌ ¸ÀªÀÄªÁzÀ MAzÀÄ ¸ÀÄ£ÀßvÀÛ£ÀÄß £ÀÄZÀÄÑ£ÀÆgÀÄ ªÀiÁqÀÄvÁÛgÉ.

M§â ªÀÄÄ¸À¯Áä£À¤UÉ ¸ÀA§A¢ü¹zÀAvÉ C¯ÁèºÀ£À UÀæAxÀzÀ°è ªÀÄvÀÄÛ ¥ÀæªÁ¢()gÀªÀgÀ ¸À»ÃºÁzÀ ¸ÀÄ£ÀßwÛ £À°è §A¢gÀÄªÀÅzÀÄ zsÁgÁ¼À ¸ÁPÀÄ. C¯ÁèºÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛ£É:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدۡ جَآءَتۡكُم مَّوۡعِظَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡ وَشِفَآءٞ لِّمَا فِي ٱلصُّدُورِ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ ٥٧ قُلۡ بِفَضۡلِ ٱللَّهِ وَبِرَحۡمَتِهِۦ فَبِذَٰلِكَ فَلۡيَفۡرَحُواْ هُوَ خَيۡرٞ مِّمَّا يَجۡمَعُونَ ٥٨﴾ [يونس: 57-58] .

*“N ªÀÄ£ÀÄμÀågÉÃ! ¤ªÀÄä gÀ©â£À ªÀwAiÀÄ G¥ÀzÉÃ±À ªÀÄvÀÄÛ ºÀÈzÀAiÀÄUÀ¼À°ègÀÄªÀ gÉÆÃUÀPÉÌ G¥À±ÀªÀÄ£ÀªÀÅ ¤ªÉÄäqÉUÉ §A¢zÉ. ¸ÀvÀå«±Áé¹UÀ½UÉ ªÀiÁUÀðzÀ²ð ªÀÄvÀÄÛ PÁgÀÄtåªÀÅ §A¢zÉ. ºÉÃ½j: ‘EzÀÄ C¯ÁèºÀÄ«£À C£ÀÄUÀæºÀ ªÀÄvÀÄÛ PÁgÀÄtå¢AzÀ. CzÀgÀ ªÀÄÆ®PÀ CªÀgÀÄ ¸ÀA¨sÀæªÀÄ¥ÀqÀ°. CªÀgÀÄ MlÄÖUÀÆr¹qÀÄªÀÅzÀQÌAvÀ®Æ EzÀÄ CvÀÄåvÀÛªÀÄªÁVzÉ’.”* [PÀÄgïD£ï 10:57-58]

﴿فَإِمَّا يَأۡتِيَنَّكُم مِّنِّي هُدٗى فَمَنِ ٱتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشۡقَىٰ ١٢٣﴾ [طه: 123] .

*“DzÀgÉ £À£Àß PÀqÉ¬ÄAzÀ MAzÀÄ ªÀiÁUÀðzÀ±Àð£ÀªÀÅ §gÀÄªÁUÀ, D £À£Àß ªÀiÁUÀðzÀ±Àð£ÀªÀ£ÀÄß C£ÀÄ¸Àj¸ÀÄªÀªÀ£ÀÄ ¥ÀxÀ¨sÀæμÀÖ£ÁUÀ¯ÁgÀ£ÀÄ ªÀÄvÀÄÛ PÀμÀÖ¥ÀqÀ¯ÁgÀ£ÀÄ’.”* [PÀÄgïD£ï 20:123]

[ªÀÄdÆäG ¥sÀvÁªÁ ªÀgÀ¸ÁE¯ï E¨ïß G¸ÉÊ«ÄÃ£ï 20/25-33]

±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À°è G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄªÀÅzÀQÌgÀÄªÀ ±ÉæÃµÀ×vÉAiÀÄ£ÀÄß «ªÀj¸ÀªÀÅzÀgÉÆA¢UÉ ±ÀCï¨Á£ï wAUÀ¼À°è PÉ®ªÀÅ CeÁÕ¤UÀ¼ÀÄ ¤ªÀð»¸ÀÄªÀ ©zïCvïUÀ¼À §UÉÎ F PÀÈwAiÀÄ°è JZÀÑj¸À¯ÁVzÉ.

